# Внутрішні водопроводи



Pro-Tech shop

## Інструкція із застосування

**Переклад оригінальної інструкції**

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ!** Задля власної безпеки прочитайте цей посібник перед використанням машини.

# Правила техніки безпеки при використанні

## Загальні правила безпеки

Наведені нижче інструкції з техніки безпеки допоможуть вам правильно використовувати обладнання та захистять вашу безпеку, тому уважно прочитайте їх.

Передаючи це обладнання третій стороні, необхідно також передати наведені нижче інструкції.

Зберігайте цей посібник і всю іншу літературу, що постачається разом з обладнанням, для подальшого використання.

Дотримуйтесь усіх правил техніки безпеки та попереджень на обладнанні.

Перш ніж намагатися використовувати пристрій, ознайомтеся з його елементами керування та правильним використанням і, перш за все, переконайтеся, що ви знаєте, як зупинити його в екстрених випадках.

Дотримуючись цих простих рекомендацій, ви зможете підтримувати своє обладнання в належному робочому стані.

- Перед використанням обладнання має бути належним чином зібране.
- Використовуйте обладнання тільки за призначенням.
- На обладнанні також можуть бути наклейки та інші деталі пристроїв безпеки, на які слід звернути увагу. Запобігання нещасним випадкам залежить від обізнаності, здорового глузду та належного
  навчання всіх осіб, які беруть участь в експлуатації, транспортуванні, технічному обслуговуванні та зберіганні обладнання.
- Ніколи не залишайте обладнання без нагляду.
- Ніколи не дозволяйте дітям користуватися цим пристроєм. Діти повинні бути під наглядом, щоб переконатися, що вони не граються з пристроєм.
- Тримайте інструмент в недоступному для дітей та домашніх тварин місці. Під час роботи з інструментом усі спостерігачі повинні перебувати на безпечній відстані від нього.
- Користувач несе відповідальність за третіх осіб під час роботи з пристроєм.
- Пристрій не повинен використовуватися особами, які не ознайомлені з інструкцією з експлуатації, дітьми, особами, які не досягли мінімального віку для використання пристрою, а також особами, які перебувають під впливом алкоголю, наркотиків або ліків. Місцеве законодавство може обмежувати вік оператора.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

**Вживання алкоголю, ліків і наркотиків, а також стан хвороби, лихоманка і втома впливають на вашу здатність реагувати. Не використовуйте цей пристрій у будь-якій з цих ситуацій.**

- Переконайтеся, що всі захисні засоби (якщо вони є) встановлені і знаходяться в належному стані.
- Ніколи не використовуйте обладнання з пошкодженими захисними пристроями або огородженнями (якщо вони є), або без встановлених захисних пристроїв.
- Огляньте всю машину та знайдіть ослаблені деталі (наприклад, гайки, болти тощо) і можливі пошкодження. Регулярно перевіряйте, чи належним чином затягнуті болти та гайки (якщо вони є), щоб забезпечити безпечний робочий стан машини. За необхідності відремонтуйте або замініть їх перед використанням обладнання. Будь-яке пошкодження обладнання може призвести до серйозних травм оператора та оточуючих.

- Одягайтеся належним чином під час використання обладнання. Не носіть вільний одяг або прикраси, які можуть потрапити в машину. Одягайте відповідний робочий одяг. Рекомендується тримати ноги і ступні закритими, щоб захистити їх від уламків, що відлітають. Не працюйте босоніж або у відкритих сандалях. Довге волосся слід забрати назад.
- Тримайте ручки та рукоятки сухими, чистими, без мастила та жиру.
- Використовуйте правильне захисне обладнання. Носіть захисні окуляри та захисні рукавички. Одягайте протипилову маску під час прибирання пилу або при наявності вихлопних газів. Якщо необхідно, носіть також неслизькі туфлі або черевики, захисну шапочку і беруші. Якщо рівень шуму перевищує 85 дБ(А), захист органів слуху є обов'язковим.

**УВАГА! Використовуйте засоби індивідуального захисту! Техніка безпеки та засоби індивідуального захисту захищають ваше здоров'я та здоров'я оточуючих, а також забезпечують безперебійну роботу обладнання.**

- Не використовуйте пристрій, якщо він знаходиться в перевернутому положенні або в неналежному робочому стані.
- Переконайтеся, що ви добре налаштовані під час роботи з обладнанням. Постійно підтримуйте належну опору та рівновагу.
- Тримайте робочу зону в чистоті. Безлад на робочому місці є причиною нещасних випадків. Перед початком роботи необхідно прибрати всі сторонні предмети з робочої зони, а також звертати увагу на сторонні предмети під час роботи.
- Не застосовуйте силу до пристрою.
- Працюйте тільки при денному або достатньо хорошому штучному освітленні. Ніколи не працюйте з обладнанням без хорошої видимості.
- Будьте обережні, щоб не впустити пристрій і не вдарити його об перешкоди.

**УВАГА**
Будьте уважні. Слідкуйте за тим, що ви робите. Відволікання може призвести до втрати контролю. Використовуйте здоровий глузд.

## Правила електробезпеки

**УВАГА**
**Під час використання електроінструментів необхідно дотримуватися наведених нижче інструкцій з техніки безпеки, щоб уникнути ризику ураження електричним струмом, травм і пожежі. Перед використанням інструменту уважно прочитайте та дотримуйтесь цих інструкцій.**

- Для підвищення електробезпеки рекомендується використовувати пристрій захисного відключення (ПЗВ) з максимальним струмом спрацьовування 30 мА. Завжди перевіряйте ПЗВ після кожного використання. Зверніться до надійного електрика.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**
**Використання автоматичного вимикача або іншого вимикача не звільняє оператора від обов'язку дотримуватися інструкцій з техніки безпеки та безпечної експлуатації, викладених у цьому посібнику.**

- Напруга мережі повинна відповідати напрузі, зазначеній на етикетках і в цьому посібнику. Не використовуйте інші джерела живлення.
- Перед тим, як вставити вилку в розетку, переконайтеся, що номінальні значення розетки правильні і відповідають значенням, зазначеним на заводській табличці приладу.
- Уникайте контакту тіла із заземленими поверхнями, такими як труби, радіатори, плити та холодильники. Якщо ваше тіло заземлене, це збільшує ризик ураження електричним струмом.

**УВАГА**
**Дотик до електрифікованих частин може призвести до смерті від ураження електричним струмом або опіків.**

- Ніколи не переміщуйте прилад, тягнучи за кабелі.
- Не зловживайте кабелем. Тримайте його подалі від тепла, масла, гострих країв або рухомих частин.
- Завжди прокладайте з'єднувальну лінію безпечно.
- Не використовуйте електроінструменти поблизу легкозаймистих рідин або газів.

- Завжди відключайте прилад від мережі, перш ніж переносити його в інше місце.

**УВАГА**
**Перед від'єднанням штепсельної вилки та розетки або подовжувачів прилад завжди слід відключати від мережі.**

- Під час роботи з інструментом ніколи не протягуйте його через подовжувач. Переконайтеся, що ви завжди знаєте, де знаходиться шнур.
- Не підключайте подовжувач безпосередньо до пристрою. Замість цього віднесіть пристрій до найближчого авторизованого сервісного центру.
- Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений шнур живлення повинен бути замінений виробником, його представником або аналогічною кваліфікованою особою.
- Якщо кабель пошкоджений або перерізаний, негайно відключіть інструмент.

**ОСТЕРІГАЙТЕСЯ РИЗИКУ УРАЖЕННЯ ЕЛЕКТРИЧНИМ СТРУМОМ!** Враховуйте навколишнє середовище робочої зони. Не піддавайте електроінструмент впливу дощу. Не використовуйте електроінструмент у вологих або мокрих місцях. Тримайте робочу зону добре освітленою та сухою. Уникайте намокання обладнання або впливу на нього вологи. Не залишайте його на вулиці на ніч. Вода, яка потрапляє в електроінструмент, збільшує ризик ураження електричним струмом.

- Перед використанням слід регулярно перевіряти шнур живлення і переконатися, що він не пошкоджений і не зношений. Якщо шнур не в належному стані, не використовуйте прилад; віднесіть його до авторизованого сервісного центру.
- Якщо інструмент використовується на відкритому повітрі, використовуйте тільки подовжувач, придатний для використання на відкритому повітрі, з відповідним маркуванням. Тримайте його поза робочою зоною, подалі від вологих, мокрих або масляних поверхонь, а також подалі від джерел тепла та горючих матеріалів.
- Уникайте випадкового ввімкнення: перед тим, як увімкнути інструмент в мережу, переконайтеся, що вимикач (за наявності) знаходиться в положенні "вимкнено".
- Перед увімкненням інструменту зніміть регулювальні ключі.
- Не використовуйте інструмент, якщо вимикач не вмикається або не вимикається. Будь-який інструмент, яким не можна керувати за допомогою вимикача, є небезпечним і повинен бути відремонтований.

**ПОПЕРЕДЖЕННЯ**
Пил, що містить хімічні речовини, які, як відомо, викликають рак, може утворюватися під час використання електроінструментів. Деякі з цих хімічних речовин: свинець з фарби на основі свинцю, кристалічний кремнезем з цегли, цементу та інших будівельних матеріалів, миш'як і хром з хімічно оброблених пиломатеріалів та інші небезпечні продукти. Якщо присутній пил, ризик його впливу залежить від того, як часто ви виконуєте таку роботу. **Щоб зменшити вплив цих хімічних речовин, щоразу, коли ви виконуєте пилові операції, працюйте в добре провітрюваному приміщенні та використовуйте дозволені засоби захисту, такі як протипилові маски, які спеціально розроблені для фільтрації мікроскопічних частинок.**

- Якщо прилад потрапив на сторонній предмет, перевірте його на наявність пошкоджень і виконайте необхідний ремонт, перш ніж перезапустити і відновити роботу.
- Якщо прилад починає ненормально вібрувати, негайно вимкніть його і перевірте причину. Вібрація, як правило, є попередженням про несправність.
- Кожного разу, коли ви залишаєте прилад, перед проведенням технічного обслуговування, перед перевіркою, чищенням або роботою на приладі, вимкніть прилад і зачекайте, поки він повністю не зупиниться.
- Заборонено переміщати або змінювати будь-які внутрішні частини пристрою.

## Особливі правила безпеки

- "Пристрої з класом захисту I повинні підключатися тільки до належним чином заземлених джерел живлення.
- Цей насос не можна використовувати в басейнах, ставках, резервуарах та інших подібних місцях, де люди та тварини контактують з водою.
- Насос не можна використовувати для роботи в басейнах.
- Пристрій не можна встановлювати в трубах з питною водою.
- Будь-яке використання у вибухонебезпечних зонах заборонено.
- Забороняється перекачувати отруйні, легкозаймисті, агресивні або вибухонебезпечні речовини, а також харчові продукти.

- Використовуйте це обладнання тільки для перекачування чистої води.
- Температура рідини, що перекачується, повинна бути в діапазоні від 4 °C до 35 °C. Не перевищуйте 35 °C.
- Не допускайте роботи насоса всуху.
- Експлуатація машини в підвішеному положенні заборонена. Насос повинен стояти на своїй основі.
- Ніколи не підвішуйте насос за шланг подачі або кабель живлення.
- Не піддавайте пристрій прямому потоку води.
- Переконайтеся, що електричні вилки знаходяться в місцях, які не піддаються ризику затоплення, і захистіть їх від вологи.
- Захистіть насос від замерзання.
- Користувач повинен запобігти подальшій шкоді, спричиненій затопленим середовищем/простором у разі виходу обладнання з ладу, за допомогою відповідних заходів (наприклад, сигналізації, запасного насоса тощо).
- Для транспортування машини використовуйте відповідну ручку; перенесення за допомогою кабелів або шлангів заборонено.
- Перед початком будь-яких робіт на пристрої витягніть вилку з розетки.

# Технічні характеристики

| Модель | GP-1201AN |
|---|---|
| Напруга/частота | 230/50 ГЦ |
| Номінальна потужність | 1200W |
| Максимальна швидкість потоку | 3600 л/год |
| Максимальна висота самовсмоктування | 8m |
| Максимальне переміщення | 50m |
| Діаметр гнізда | 1" |
| Клас безпеки | IP44 |

# Використання за призначенням

Дана модель електронасоса дозволяє підтримувати необхідний тиск в напірній магістралі. Завдяки цій функції пристрій можна використовувати для облаштування систем водопостачання, для підвищення тиску води при низькому тиску у водопроводі тощо. Насос також можна підтримувати в робочому стані протягом тривалого періоду часу.

# Встановлення

Встановіть пристрій на тверду та рівну поверхню. Насос повинен бути розташований якомога ближче до поверхні води, дотримуючись безпечної відстані.

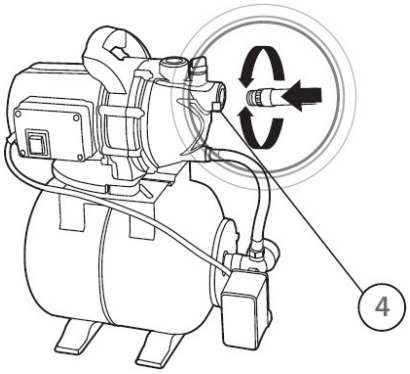
**Приймальне обладнання**

Для забезпечення належної роботи машини необхідно підтримувати певний тиск в резервуарі. Якщо тиск падає, підключіть до золотника автомобільний насос або компресор і качайте до тих пір, поки тиск в накопичувальному баку не досягає мінімального рівня для тиску в системі водопостачання.

**Підключення всмоктувального шланга**

Діаметр всмоктувального шланга не повинен бути менше, ніж діаметр всмоктувального патрубка (4). Всмоктувальний шланг приєднується до пристрою за допомогою різьбової з'єднувальної трубки (не входить до комплекту), яка вставляється в різьбовий отвір всмоктувального патрубка (4). [F1]

**F1**



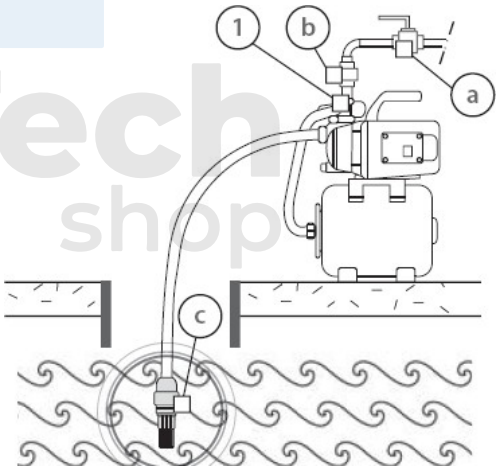

Всмоктувальний шланг повинен бути злегка нахилений до всмоктувального патрубка, щоб запобігти утворенню бульбашок повітря. Переконайтеся, що з'єднання всмоктувального шланга герметичне; це запобігає утворенню повітряних пробок і забезпечує нормальну роботу машини. Переконайтеся, що всмоктувальний шланг повністю герметичний і занурений у воду.

Завжди встановлюйте нижній (зворотний) клапан (c) (не входить до комплекту) на кінець всмоктувального шланга. Рекомендується використовувати шланг, оснащений фільтруючим елементом.

**Встановлення нижнього (зворотного) клапана (c) [F2].**

**F2**

a. повзунок регулювання потоку (не входить до комплекту)
b. зворотний клапан (не входить до комплекту)
c. донний (зворотний) клапан (не входить до комплекту)




Pro-Tech shop

Якщо пристрій використовується для перекачування води з резервуара або свердловини, що знаходиться нижче рівня насоса, на кінці всмоктувальної лінії необхідно встановити донний (зворотний) клапан (c). Донний (зворотний) клапан (c) - це тип зворотного клапана, який дозволяє рідині текти тільки в одному напрямку і запобігає зворотному потоку.
Він повинен бути приєднаний до кінця всмоктувального шланга, щоб запобігти зворотному потоку і повністю спорожнити пристрій.
Для забезпечення ефективної роботи насоса рекомендується забезпечити постійну наявність певної кількості води в агрегаті, щоб уникнути "мертвого ходу" або сухого ходу насоса.

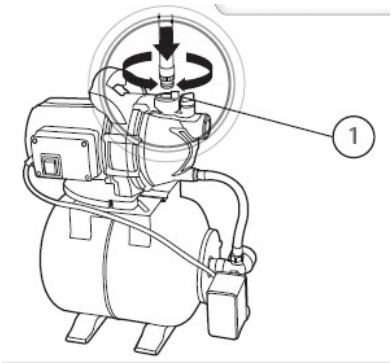
**ПОПЕРЕДЖЕННЯ! Не використовуйте пристрій без води, щоб запобігти виходу двигуна з ладу через перегрів.**

1. Приєднайте нижній (зворотний) клапан (c) до кінця всмоктувального шланга. Використовуйте шланговий хомут (не входить до комплекту), щоб зробити з'єднання більш надійним.
2. Приєднайте всмоктувальний шланг до насоса за допомогою різьбового з'єднувача та хомута. Переконайтеся, що з'єднання герметичне: це запобігає утворенню повітряних пробок і забезпечує нормальну роботу насоса.
3. Занурте кінець всмоктувального шланга зі встановленим нижнім (зворотним) клапаном (c) у воду, що перекачується. Нижній (зворотний) клапан (c) повинен бути повністю нижче рівня води.

**Підключення зливного шланга**

**F3**

Діаметр нагнітального шланга слід підбирати відповідно до потоку і тиску, необхідного в точках відбору проб.
Нагнітальний шланг з'єднується з пристроєм за допомогою різьбової з'єднувальної труби (не входить до комплекту), яка вкручується в різьбовий отвір нагнітального патрубка (1).
[F3]]




Рекомендується вставити зворотний клапан (b) (не входить до комплекту) - між зливним патрубком (1) і регулятором заслінки швидкість потоку (a) - для запобігання небезпечних гідроударів у разі раптової зупинки насоса. Цей захід є обов'язковим, якщо стовп води, що подається, перевищує 20 метрів.

**Полив**

**УВАГА! Перед початком роботи насос повинен бути заповнений водою. Не використовуйте пристрій без води!**

Перед запуском насоса повністю заповніть його чистою водою через носик насоса.

- Відкрутіть пробку горловини насоса і залийте воду в машину. Потім знову закрутіть пробку насоса.

Насос слід заправляти, якщо він не використовувався протягом тривалого часу або якщо в систему потрапило повітря.

# Увімкнено/вимкнено

**Увімкнути**
1. Правильно під'єднайте всмоктувальний і нагнітальний шланг.
2. Заповніть корпус насоса водою за допомогою гвинта для заливання води
3. Відкрийте зливну трубу.
4. Підключіть мережевий кабель і встановіть вимикач живлення в положення "ON".
5. Процес прийому починається автоматично.

**УВАГА! Під час роботи насоса нагнітальний патрубок повинен бути відкритий для видалення повітря зі шланга. Якщо нагнітальний патрубок закритий, насос може бути серйозно пошкоджений перегрів вже через 5 хвилин роботи.**

**Вимкнення**
Встановіть перемикач увімкнення/вимкнення в положення "OFF".

**УВАГА! Насос слід заправляти, якщо він не використовувався протягом тривалого часу або якщо в систему потрапило повітря.**

# Інструкція з експлуатації

- Максимальна висота перекачування не повинна перевищувати 8 метрів.
- Жир і абразивні частинки у воді можуть знизити продуктивність насоса і викликати його несправність.
- Кінець всмоктувального шланга завжди повинен бути занурений у рідину, щоб запобігти всмоктуванню повітря в шланг. Якщо вага шланга недостатня і шланг плаває, необхідно штучно збільшити вагу шланга або зафіксувати його.

**Регламент роботи**

1. Підключіть шланги, як описано.
2. Занурте всмоктувальний шланг у резервуар з водою, що перекачується.
3. Підвісьте всмоктувальний шланг; це запобігає ковзанню машини, оскільки вага шланга припадає на вішалку, а не на машину.
4. Відкрутіть пробку горловини насоса і наповніть машину водою. Закрутіть пробку горловини насоса назад у горловину.
5. Підключіть шнур живлення до джерела живлення та увімкніть пристрій. Якщо апарат не починає працювати протягом 3 хвилин (через засмічення повітрям, занадто високу висоту всмоктування, занадто довгий шланг), його необхідно вимкнути і усунути причину несправності всмоктування. Потім перезапустіть машину.

Необхідно контролювати роботу агрегату і вчасно усувати неполадки, таким чином продовжуючи термін служби агрегату і забезпечуючи його ефективну роботу.

**Підтримка необхідного тиску**

Здатність підтримувати постійний тиск в напірному трубопроводі дозволяє розширити застосування цього обладнання в декількох сферах (розводка водопроводу, підвищення тиску води до низького тиску, системи водопостачання і т.д.).
Цього можна досягти завдяки спеціальним елементам дизайну.
У резервуарі знаходиться еластичний резервуар для рідини. Тиск у резервуарі до 4 бар. Еластичні стінки гумового резервуара знаходяться під впливом тиску повітря.
Після ввімкнення двигуна насос починає нагнітати рідину в гумовий резервуар, поступово заповнюючи його. Повітря в резервуарі стискається, і як тільки досягається певне значення тиску (залежно від заводських налаштувань), автоматичний вимикач зупиняє двигун насоса.
Рідина в баку знаходиться під тиском (створюваним тиском повітря в баку на стінки гнучкого бака), який необхідний для роботи системи водопостачання. Коли вода у водопроводі зливається (тобто, коли вмикаються деякі побутові прилади, відкриваються крани тощо), тиск у гнучкому баку знижується, так само як і тиск у водосховищі. Якщо тиск знизиться на 1,4 бар, автоматичний вимикач увімкне двигун насоса, і насос почне подавати воду в систему, доки не увімкнеться автоматичний вимикач (і двигун не зупиниться). Ця операція повторюється для підтримання необхідного тиску в системі водопостачання.

При послідовному підключенні машини до напірної системи необхідно враховувати, що тиск в системі і тиск, що створюється машиною, складаються разом. Загальний тиск не повинен перевищувати 10 бар.

# Обслуговування та зберігання



ерш ніж виконувати будь-які роботи на самому пристрої, витягніть штепсельну вилку з розетки.

- Завжди тримайте обладнання та вентиляційні отвори (за наявності) в чистоті. Регулярне чищення та технічне обслуговування приладу забезпечить його ефективність і продовжить термін служби.
- Якщо, незважаючи на суворі процедури виробництва та тестування, обладнання вийде з ладу, ремонт повинен здійснюватися в авторизованому сервісному центрі.
- Тримайте всі гайки та болти надійно затягнутими, щоб забезпечити безпечний робочий стан обладнання.
- Замінюйте зношені або пошкоджені деталі з міркувань безпеки.
- Використовуйте лише оригінальні запасні частини. Запасні частини, виготовлені не виробником, можуть призвести до несправності та можливого травмування.
- Зберігайте пристрій у сухому приміщенні, недоступному для дітей та подалі від будь-яких горючих матеріалів.

- Зовнішні поверхні машини слід чистити м'якою щіткою та ганчіркою. Не використовуйте розчинники або полірувальні засоби. Необхідно видалити всі забруднення.
- Мороз може призвести до пошкодження обладнання, яке не було повністю просушене. Обладнання слід зберігати в захищеному від морозу місці.

# Захист навколишнього середовища



**Переробляйте сировину замість того, щоб викидати її як відходи.** Інструменти, аксесуари та пакування слід сортувати для екологічно безпечної переробки.
Пластикові компоненти маркуються для категорійної переробки.
Ця інструкція надрукована на перероблену папері, виготовленому без використання хлору

Pro-Tech shop